

S.O. 21

[Translation]

### FINANCE

#### THE BUDGET—REQUEST FOR FUNDS TO CREATE JOBS IN QUEBEC

**Mr. Jean-Claude Malépart (Montreal-Sainte-Marie):** Mr. Speaker, this morning we heard the unfortunate news that 700,000 people are on welfare in Quebec. In the press we read that Stelco is closing three of its plants, which will result in the loss of 550 jobs in Quebec.

Mr. Speaker, last Friday the Prime Minister (Mr. Mulroney) was proud of the fact that according to the statistics, the unemployment rate in Quebec was going down, but what he omitted to say was that instead of being unemployed, Quebecers are now on welfare. The people of Quebec are asking the Minister of Finance (Mr. Wilson) not to cut back on job creation programs and to earmark funds for job creation to get people off welfare.

\* \* \*

[English]

### POLITICAL PARTIES

#### NEW DEMOCRATIC PARTY WINS YUKON ELECTION

**Mr. Lorne Nystrom (Yorkton-Melville):** Mr. Speaker, it is very rare that all sides of the House agree on an issue, but I think that today is one of those very rare and special days. I am sure all Members will join with me in celebrating the results of yesterday's election in the Yukon.

**Some Hon. Members:** Hear, hear!

**Mr. Nystrom:** Tony Penikett and his NDP colleagues ran a formidable campaign, and will form a formidable Government.

But, despite the fine work of Mr. Penikett, I think he and progressive-minded Canadians everywhere could rightly criticize me if I did not single out for special attention the election role which was played by one Canadian, the Deputy Prime Minister of Canada (Mr. Nielsen)—Yukon Eric.

**Some Hon. Members:** Hear, hear!

**Mr. Nystrom:** The Hon. Member for Yukon looked at what the Prime Minister (Mr. Mulroney) did for Frank Miller, and decided that he could not do any worse for Williard Phelps. He was wrong.

The Deputy Prime Minister spent more days in the Yukon during the past few weeks than he has in his entire parliamentary career. He told the people up there that they should vote Conservative because he could offer them good connections in Ottawa. But Yukoners voted for good government, not good connections.

In closing, I hope the Deputy Prime Minister is not too discouraged by yesterday's results—

**Mr. Speaker:** I regret to advise the Hon. Member that his time has expired.

\* \* \*

### HUMAN RIGHTS

#### U.S.S.R.—MANDATORY MILITARY TRAINING IN LATVIA

**Mr. Andrew Witer (Parkdale-High Park):** Mr. Speaker, we believe that there is a fundamental right to life for all persons, especially children and youth. Although the Soviet Union signed the Helsinki Accords in 1975, and by so doing pledged to uphold the principles set out on human rights, it continually violates them in Latvia.

Last year the Soviet Union intensified its program of military training in schools. On December 18, 1984, in Riga, Latvia, Iveta Zutere, a tenth-grade student, was mortally wounded when a gunshot penetrated an artery in her neck during mandatory military training. By the time a nurse arrived on the scene, the 16-year-old girl had bled to death.

1985 has been designated as International Year of Youth. It is reprehensible that military training and military exercises using live ammunition are part of the curriculum in high schools in Latvia.

A military order dated September 20, 1984, made it mandatory for all high schools, professional vocational schools, and special middle-educational institutions, to develop Young Soldiers' platoons and battalions. These young soldiers are then sent for active duty in Afghanistan. Clearly, these acts are violations of the Accords, and the Canadian Government would be justified in making the Soviet Union aware of our abhorrence of such actions.

**Mr. Speaker:** I regret to advise the Hon. Member that his time has expired.

## ORAL QUESTION PERIOD

[English]

### FINANCE

#### CAPITAL GAINS TAX ON SALE OF FARMS

**Right Hon. John N. Turner (Leader of the Opposition):** Mr. Speaker, in the absence of the Minister of Finance and of the Prime Minister, I would like to direct my question to the Deputy Prime Minister, if he does not feel too insecure today as his base in the Yukon has been severely eroded.

Last July the Prime Minister said in Prince Albert:

A progressive Conservative Government will abolish the imposition of capital gains tax on the sale of farm property for continued agricultural purposes.

That was an important promise for farmers who are generally cash-poor and who look to their land as a potential retire-